

ESPECIFICACION DE LA APLICACIÓN DEL RECUBRIMIENTO RD-6

GENERAL

No. DE PATENTE DE EE.UU. 4,983,449 No. DE PATENTE DE EE.UU. 5,120,381 PATENTES EXTRANJERAS

SISTEMA DE RECUBRIMIENTO PARA SOLDADURAS, TUBERÍA DE PLANTA, TUBERÍA NUEVA Y PARA EL REACONDICIONAMIENTO DE TUBERÍA DE LÍNEA

DESCRIPCION:

EL SISTEMA DE RECUBRIMIENTO RD-6 DE POLYGUARD consiste de un recubrimiento de tela reforzada para protección de tuberías que se aplica manualmente o mediante el uso de una máquina sobre el producto complementario **ADHESIVO LÍQUIDO**. El material primario resistente al agua es un recubrimiento bituminoso recubierto de hule. Adherida a la superficie exterior de este recubrimiento hay una tela tejida muy resistente de geotextil de poliolefino. La tela proporciona una excepcional resistencia mecánica al sistema de recubrimiento que permite aplicarle tensión, incluso durante climas cálidos. La tela de geotextil ayuda a que el recubrimiento resista la deformación causada por las fuerzas del suelo y a que no se desplace hacia el fondo de la tubería. Además, la tela no apantallará el flujo de corriente eléctrica protectora que puede contribuir a una posible condición de blindaje.

El recubrimiento se proporciona en forma de rollo para facilitar su aplicación mediante máquinas manuales, comerciales o eléctricas. **El RD-6** se proporciona con una hoja separadora entre capas. Estas máquinas tienen dos ejes, uno para desenvolver el recubrimiento y otro para recoger la hoja separadora mientras se aplica el recubrimiento.

El RD-6 también se puede aplicar manualmente, sin ninguna máquina. Sin embargo, es importante reconocer que se puede usar, y debe usarse, mucho más tensión durante su aplicación que la que se aplica normalmente para otra clase de productos. También se recomienda el **SP-6 OUTERWRAP**. Ese material tiene un bajo precio y brinda muy buena resistencia contra el la presión del suelo.

El ADHESIVO LIQUIDO POLYGUARD 600 es un material adhesivo con base de hule de secado rápido en una solución disolvente. Está disponible en sistemas solventes que cumplen con la mayoría de los requisitos locales de contaminación de aire.

ESPECIFICACIONES DE APLICACIÓN:

MANIPULACION DE MATERIALES: El RECUBRIMIENTO Y EL ADHESIVO LIQUIDO POLYGUARD se deben transportar y almacenar de tal manera que los paquetes no sufran ningún daño. Ningún paquete debe caer ni se debe arrojar desde los camiones. Los paquetes no se deben manipular con ganchos. Todos los paquetes y rollos de material de recubrimiento deben almacenarse en un lugar seco, evitar su contacto con la tierra y protegerse permanentemente de las condiciones climáticas. Se recomienda que el recubrimiento y el adhesivo líquido se transporten en vehículos con calefacción y se almacenen en locales con calefacción durante las temporadas frías.

Aunque el recubrimiento se puede usar a bajas temperaturas, se recomienda mantener el recubrimiento y el adhesivo líquido a una temperatura de 7 °C (45 °F) o mayor para aumentar al máximo la calidad de las características de aplicación de la cinta.



El uso de una maquina facilita la tensión y mejor su adherencia. También ayuda contra el suelo.



***POLYGUARD SP6 OUTERWRAP** se recomienda para resistencia contra el suelo.*

Polyguard

Polyguard Products, Inc. de Ennis, Texas E.E.U.U., no tiene relación con Fameim SA. Fameim SA es una compañía argentina que incorrectamente usa el nombre y logotipo de Polyguard para dar la impresión de un vínculo entre ellos y Polyguard Products, E.E.U.U.



As of 9/1/2003, Polyguard Products' quality system has been certified to American, Dutch, and German quality systems requirements:
- American Natl. Standards Institute
- Dutch Council for Certification
- Deutscher Akkreditierungs Rat

POLYGUARD PRODUCTS, INC • ENNIS, TEXAS 75120-0755

PH: 214-515-5000 • 972-875-8421 • FAX: 972-875-9425

Web Site: www.polyguardproducts.com

PREPARACION DE LA SUPERFICIE: Como un requisito básico, se debe limpiar la superficie de la tubería para quitar la pintura, aceite, grasa, óxido de laminación, óxido suelto, residuos de soldadura, protuberancias, escarcha, polvo, humedad, hierbas y cualquier otro material extraño. Cuando sea posible y práctico, se puede limpiar por sandblasteo la superficie de modo que se obtenga un acabado comercial, como se describe en NACE No. 3. Cuando se trata de una tubería con recubrimiento de fábrica, el **ADHESIVO LIQUIDO** y el recubrimiento se deben aplicar a la soldadura de circunferencia, empezando en la parte superior del recubrimiento de fábrica, por lo menos a 1" de sus extremos.

No se debe aplicar nuestro adhesivo líquido ni nuestro recubrimiento en superficies de tuberías que tengan evidencia de humedad. **LOS SISTEMAS DE RECUBRIMIENTO RD-6 DE POLYGUARD** no se adhieren correctamente a superficies húmedas. La condensación ocurre en la superficie de un metal cuando la temperatura de la tubería está en el punto de condensación o por debajo de él. La humedad relativa es la cantidad de humedad presente en el aire. El punto de rocío es la combinación de temperatura y humedad relativa donde la humedad se condensa en una superficie. ASTM E 337, "Método estándar para medir la humedad con un psicrómetro: Es el método recomendado para medir la temperatura del punto de rocío. Cuando hay problemas con la condensación, las superficies de las tuberías se deben calentar al menos 5° F por encima del punto de rocío antes de aplicar el recubrimiento. Generalmente, la condensación no es un problema a menos que la humedad relativa sea de un 85% o mayor.

APLICACION DEL LIQUIDO ADHESIVO: EI LIQUIDO ADHESIVO POLYGUARD 600 se debe aplicar a una tasa promedio de 10.0 metros cuadrados por litro (*400 pies²/galón*). Agite el adhesivo líquido antes de utilizar. Aplique el adhesivo líquido con una brocha o rodillo para limpiar y secar el sustrato. No diluya el **ADHESIVO LIQUIDO POLYGUARD**.

EI POLYGUARD RD-6 se puede aplicar en espiral a mano o con el uso de una máquina. Se recomienda la máquina para usar los dos ejes. El recubrimiento es aplicado en espiral con el lado bituminoso contiguo al adhesivo líquido seco o adhesivo. Mientras el recubrimiento es desenrollado de su eje, la hoja separadora se envuelve simultáneamente en el otro eje y se desecha después de aplicar completamente el rollo. Se debe aplicar suficiente tensión de freno para obtener un buen traslape y una condición suave, ajustada y sin burbujas de aire en la superficie de la tubería. El traslape del recubrimiento no debe ser menor que 25.4mm (1"), a menos que se indique algo diferente. Antes de aplicar el recubrimiento a la tubería DSAW, se debe usar el material RD-6 (6"/152.4mm) sobre la soldadura. El material se aplica sobre la superficie del **ADHESIVO LIQUIDO** antes de aplicar el recubrimiento **RD-6**. Al centrar la mitad del producto sobre la soldadura, el rollo se desenvuelve normalmente y la hoja separadora se va desprendiendo a medida que se va desenrollando. Si la tubería con recubrimiento se mantiene en una zanja abierta o sobre patines durante temporadas cálidas por un largo periodo de tiempo, se sugiere envolver el recubrimiento con papel Kraft u otro material temporal adecuado.

En la mayoría de los casos, pero especialmente si las condiciones del suelo lo exigen, se sugiere que el **RD-6** se cubra con el recubrimiento exterior **SP-6**, sobre todo si la tubería tiene un diametro de 4" o mayor.

INSTALACIÓN DE LAS TUBERÍAS: Es normal inspeccionar la tubería con un detector de defectos de recubrimiento antes de bajarla. Se pueden detectar fallas en el sistema de recubrimiento con un detector electrónico ajustable. El espesor del compuesto RD-6 es de 40 mils con un refuerzo de malla de 10 mils que permite que la corriente del detector de defectos de recubrimiento penetre fácilmente si el compuesto está averiado. Por esta razón, Polyguard recomienda configurar el detector de defectos en el recubrimiento a un máximo de 4,000 voltios. Pruebas significativas han comprobado que cuando el compuesto no está averiado, se puede configurar a voltajes muchos más altos, pero es posible que al hacerlo el detector penetre zonas delgadas que, pueden estar perfectamente revestidas.

RELLENO DE LA ZANJA: Se debe tener mucho cuidado al rellenar la zanja para evitar las rocas afiladas u otros materiales que puedan dañar o penetrar el recubrimiento. En áreas de relleno áspero, se debe proporcionar una protección adecuada contra rocas para que el recubrimiento no sufra ningún daño mientras se rellena la zanja.

PRECAUCIONES:

El adhesivo líquido es un recubrimiento industrial y sería dañino o fatal si es ingerido. Está marcado como etiqueta roja desde la perspectiva del punto de inflamación. No se debe aplicar cuando hay llamas y chispas y se prohíbe soldar y fumar durante su aplicación.

Los solventes podrían irritar los ojos. En caso de contacto con los ojos, lave con agua y contacte con el médico.

Evite el contacto prolongado con la piel y respirar el vapor o la niebla del adhesivo líquido. En áreas restringidas, utilice la ventilación forzada adecuada, máscaras de aire fresco, equipo a prueba de explosión y ropa limpia.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

PATENTES:

RD-6 está protegido por el número de patente 4.983.449 de los EE.UU. y el número de patente 5.120.381 de los EE.UU., así como también por patentes extranjeras.

SERVICIOS TÉCNICOS:

Puede encontrar ayuda técnica e información en:

POLYGUARD PRODUCTS, INC.
ENNIS, TX 75120-0755
TELÉFONO: 214-515-5000
FAX: 972-875-9425